

Beschluss des Verwaltungsrats vom 14. Dezember 2007 zur Änderung der Gebührenordnung

Decision of the Administrative Council of 14 December 2007 amending the Rules relating to Fees

Décision du Conseil d'administration du 14 décembre 2007 modifiant le règlement relatif aux taxes

DER VERWALTUNGSRAT
DER EUROPÄISCHEN PATENT-
ORGANISATION,

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
OF THE EUROPEAN PATENT
ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES
BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patent-
übereinkommen, insbesondere auf
Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

Having regard to the European
Patent Convention, and in particular
Article 33(2)(d) thereof,

vu la Convention sur le brevet européen,
et notamment son article 33, para-
graphe 2, lettre d,

auf Vorschlag der Präsidentin des Euro-
päischen Patentamts,

On a proposal from the President of the
European Patent Office,

sur proposition de la Présidente de
l'Office européen des brevets,

nach Stellungnahme des Ausschusses
"Patentrecht" sowie des Haushalts- und
Finanzausschusses,

Having regard to the opinion of the
Committee on Patent Law and the
Budget and Finance Committee,

vu l'avis du comité "Droit des brevets" et
de la Commission du budget et des
finances,

BESCHLIESST:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

DECIDE :

Artikel 1

Article 1

Article premier

Artikel 2 der Gebührenordnung erhält
folgende Fassung:

Article 2 of the Rules relating to Fees
shall be amended to read as follows:

L'article 2 du règlement relatif aux taxes
est remplacé par le texte suivant :

"Artikel 2

"Article 2

"Article 2

Im Übereinkommen und seiner Ausfüh-
rungsordnung vorgesehene Gebühren

Fees provided for in the Convention and
in the Implementing Regulations

Taxes prévues dans la Convention et
dans son règlement d'exécution

Die nach Artikel 1 an das Amt zu entrich-
tenden Gebühren werden wie folgt fest-
gesetzt:

The fees due to be paid to the Office
under Article 1 shall be as follows:

Les taxes à payer à l'Office en vertu de
l'article premier sont fixées comme suit :

	EUR		EUR		EUR
1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), wenn		1. Filing fee (Article 78, paragraph 2) where		1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2); lorsque	
– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird	100	– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online	100	– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne	100
– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird	180	– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online	180	– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne	180

<p>2. Recherchegebühr</p> <p>– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 1 050</p> <p>– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 760</p> <p>– für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT und Regel 158 Absatz 1) 1 700</p>	<p>2. Search fee in respect of</p> <p>– a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 1 050</p> <p>– a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 760</p> <p>– an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1) 1 700</p>	<p>2. Taxe de recherche</p> <p>– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 1 050</p> <p>– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 760</p> <p>– par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1) 1 700</p>
<p>3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten 85</p>	<p>3. Designation fee for each Contracting State designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all Contracting States upon payment of seven times the amount of this fee 85</p>	<p>3. Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté 85</p>
<p>3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein 85</p>	<p>3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein 85</p>	<p>3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein 85</p>
<p>4. Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an</p> <p>– für das 3. Jahr 400</p> <p>– für das 4. Jahr 500</p> <p>– für das 5. Jahr 700</p> <p>– für das 6. Jahr 900</p> <p>– für das 7. Jahr 1 000</p> <p>– für das 8. Jahr 1 100</p> <p>– für das 9. Jahr 1 200</p> <p>– für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr 1 350</p>	<p>4. Renewal fees for European patent applications (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application</p> <p>– for the 3rd year 400</p> <p>– for the 4th year 500</p> <p>– for the 5th year 700</p> <p>– for the 6th year 900</p> <p>– for the 7th year 1 000</p> <p>– for the 8th year 1 100</p> <p>– for the 9th year 1 200</p> <p>– for the 10th and each subsequent year 1 350</p>	<p>4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande</p> <p>– pour la troisième année 400</p> <p>– pour la quatrième année 500</p> <p>– pour la cinquième année 700</p> <p>– pour la sixième année 900</p> <p>– pour la septième année 1 000</p> <p>– pour la huitième année 1 100</p> <p>– pour la neuvième année 1 200</p> <p>– pour la dixième année et chacune des années suivantes 1 350</p>

5.	Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)	50 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr	5.	Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)	50% of the belated renewal fee	5.	Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)	50% de la taxe annuelle payée en retard
6.	Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1)		6.	Examination fee (Article 94, paragraph 1) in respect of		6.	Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1)	
–	für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	1 565	–	an application filed before 1 July 2005	1 565	–	pour une demande de brevet déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005	1 565
–	für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	1 405	–	an application filed on or after 1 July 2005	1 405	–	pour une demande de brevet déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005	1 405
–	für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)	1 565	–	an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)	1 565	–	pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)	1 565
7.	Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldungsunterlagen von		7.	Fee for grant, including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:		7.	Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent	
7.1	höchstens 35 Seiten	790	7.1	not more than 35 pages	790	7.1	35 pages au maximum	790
7.2	mehr als 35 Seiten	790	7.2	more than 35 pages	790	7.2	plus de 35 pages	790
		zuzüglich 12 EUR für die 36. und jede weitere Seite			plus EUR 12 for the 36th and each subsequent page			plus 12 EUR pour chaque page à partir de la 36 ^e
8.	Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 Absatz 2, Regel 95 Absatz 3)		8.	Fee for printing a new specification of the European patent (Rule 82, paragraph 2, Rule 95, paragraph 3)		8.	Taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82, paragraphe 2, règle 95, paragraphe 3)	
–	Pauschalgebühr	60	–	flat-rate fee	60	–	taxe forfaitaire	60
9.	Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (Regel 82 Absatz 3, Regel 95 Absatz 3)		9.	Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form (Rule 82, paragraph 3, Rule 95, paragraph 3)		9.	Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée (règle 82, paragraphe 3, règle 95, paragraphe 3)	
–	Pauschalgebühr	100	–	flat-rate fee	100	–	taxe forfaitaire	100
10.	Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1 und Artikel 105 Absatz 2)	670	10.	Opposition fee (Article 99, paragraph 1, and Article 105, paragraph 2)	670	10.	Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1 et article 105, paragraphe 2)	670
10a.	Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1)		10a.	Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1)		10 bis.	Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis, paragraphe 1)	
–	Antrag auf Beschränkung	1 000	–	request for limitation	1 000	–	requête en limitation	1 000
–	Antrag auf Widerruf	450	–	request for revocation	450	–	requête en révocation	450

11. Beschwerdegebühr (Artikel 108)	1 120	11. Fee for appeal (Article 108)	1 120	11. Taxe de recours (article 108)	1 120
11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)	2 500	11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)	2 500	11 bis. Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)	2 500
12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1)		12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1)		12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1)	
– bei verspäteter Gebühreinzahlung	50 % der betreffenden Gebühr	– in the event of late payment of a fee	50% of the relevant fee	– en cas de retard de paiement de taxe	50% de la taxe concernée
– bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen	210	– in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3	210	– en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3	210
– in allen anderen Fällen	210	– other cases	210	– autres cas	210
13. Wiedereinsetzungsgebühr / Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung / Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26bis.3 d) PCT, Regel 49ter.2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)	550	13. Fee for re-establishment of rights / fee for requesting restoration / fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26bis.3(d) PCT, Rule 49ter.2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)	550	13. Taxe de restitutio in integrum / taxe pour requête en restauration / taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26bis, paragraphe 3d) PCT, règle 49ter, paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)	550
14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3 und Artikel 140)	60	14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, and Article 140)	60	14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3 et article 140)	60
14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)	200	14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)	200	14 bis. Taxe de fourniture tardive d'un listage de séquences (règle 30, paragraphe 3)	200
15. Anspruchsgebühr für den 16. und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6 und Regel 162 Absatz 1)	200	15. Claims fee for the 16th and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, and Rule 162, paragraph 1)	200	15. Taxe pour chaque revendication à partir de la 16 ^e (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 6 et règle 162, paragraphe 1)	200
16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)	60	16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)	60	16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)	60
17. Beweissicherungsgebühr (Regel 123 Absatz 3)	60	17. Fee for the conservation of evidence (Rule 123, paragraph 3)	60	17. Taxe de conservation de la preuve (règle 123, paragraphe 3)	60
18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	110	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	110	18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)	110
19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT und Regel 158 Absatz 2)	1 675	19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)	1 675	19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)	1 675
20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)	3 345	20. Fee for a technical opinion (Article 25)	3 345	20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)	3 345

<p>21. Widerspruchsgebühr (Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT)</p> <p>– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen 1 120</p> <p>– für ab 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen (Regel 158 Absatz 3) 750"</p>	<p>21. Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT)</p> <p>– for international applications still pending on 13 December 2007 1 120</p> <p>– for international applications filed on or after 13 December 2007 (Rule 158, paragraph 3) 750"</p>	<p>21. Taxe de réserve (règle 40, paragraphe 2e) PCT et règle 68, paragraphe 3e) PCT)</p> <p>– pour les demandes interna- tionales encore en instance au 13 décembre 2007 1 120</p> <p>– pour les demandes interna- tionales déposées à compter du 13 décembre 2007 (règle 158, paragraphe 3) 750"</p>
--	--	--

Artikel 2

(1) Dieser Beschluss tritt am 1. April 2008 in Kraft. Die neuen Beträge der Gebühren sind für Zahlungen verbindlich, die ab diesem Zeitpunkt geleistet werden.

(2) Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. April 2008 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor diesem Zeitpunkt maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Geschehen zu München am
14. Dezember 2007

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Article 2

(1) This decision shall enter into force on 1 April 2008. The new amounts of the fees shall be binding on payments made on or after that date.

(2) If within six months of 1 April 2008 a fee is paid in due time but only in the amount due before that date, such fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

Done at Munich, of 14 December 2007

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Article 2

(1) La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2008. Les nouveaux montants des taxes sont applicables aux paiements effectués à compter de cette date.

(2) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2008, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant cette date, la taxe concernée est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

Fait à Munich, le 14 décembre 2007

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER
